

SANDARA

THE LEAGUE

LITHUANIAN

NEWSPAPER

EINA NUO 1918 METŲ

SANDARA

Published by the
Lithuanian National League
of America

Consisting of 100 Branches Located
in All Principal Cities of the
UNITED STATES

840 West 33rd Street,
Chicago, Ill. 60608
Telephone: (312) 927-4789



PRICE 40 CENTS

RUGPIŪTIS 13 - AUGUST 13, 1979

NR. 12.

BRUOŽAI

KUR NIEKŠYBĖS GALAS ?

Nesuskaityti visų komunistinių rusų žmonijai padaryti nusikaltimai. Visa jų imperija paremta priespauda ir teroru. Be kolchozinių baudžiauninkų, milijonai žmonių išžudyta Sibire ir kitur vergų stovyklose. Ir dabar dar po 60 metų komunistų išgalėjimo be vergų stovyklų nepašalinama. Tas baisus kriminalas ten vyksta visą laiką. Kas ten dedasi, pasauliui dabar jau ne paslaptis. Tat liudija iš vergų imperijos ištrūkę ne tik pavergtų tautų, bet ir rusų žmonės, kaip Solženicinas, Sachrovas, Bukovskis ir kiti, atvykę vėliau.

Ypač nepaprastai skaudžiai nukentėjo mūsų tėvynė - Lietuva. Jau nereikia čia kartoti tų visų padarytų nusikaltimų, nes jie daug kartų saviems ir laisvajam pasauliui buvo pasakyti. Vargas valstybei kur savanaudžiai niekšai paima valdžią. Jie pavergtųjų priespauda ir išnaudojimui nesiskaito su jokiomis priemonėmis. Žinoma, visokių prisitaikėlių visada atsiranda. Tokių atsiranda ir lietuvių tarpe, kurie naudojasi savo prispaustų brolių vargu ir kančiomis.

Pavergėjai ir moraliai pavergtuosius stengiasi terorizuoti. Įvairių jų švenčių progomis verčia nemokamai dirbti ir dar pro ašaras rodyti džiaugsmą ir dėkoti pavergėjams už atneštą "laimę ..."

Dar toliau. Jie nešvarus nagus tiesia ir už savo vergų imperijos sienų. Štai nuo šių metų liepos pirmos dienos jie savo nuosavybe laiko ir laisvame pasaulyje gyvenančius iš dabartinės jų vergų imperijos kilusius žmones. Savo piliečiais laiko net ir svetur gimusius vaikus, kurių tėvai kilę iš jų dabar užgrobtų kraštų. Ar girdėjo kas pasaulyje didesnę niekšybę? Tai naujas kriminalinių pavergėjų triukas. Reiškia ir jūs pasitraukę priklausote vergų imperijai, ir šiukštu, neprasižiokite, neprasitarkite prieš mūsų daromas niekšybes. Tai išpėjimas ypač tiems, kurie nori aplankyti savo gimtuosius kraštus. Jiems priemen, kad jie yra vergų imperijos nuosavybė ir su jais pavergėjai gali pasielgti kaip jam patinka. Visi, kurie dar norėtų aplankyti savo pavergtą tėvynę, tai turi turėti galvoje. Papuolus į kagebistų nagus, jie gyvenamų kraštų valdžioms sakys, kad jų vidaus reikalas. Kad su savo piliečiais jie gali daryti ką jie nori. Juk ir Helsinkyje pasirašė gerbti žmogaus teises, bet matome, kaip jie jas gerbia. Aukščiausias jų tikslas - kuo daugiau užgrobti ir užgrobtuosius aplplėšti.
Pijus Venclova

ATGARSIAI UŽSIENYJE

Prez. Carterio kabineto "valymas" taip pat ir sąjungininkų kraštuose sukėlė didelę kritikos bangą. Sakoma, jog daug gabių vyriausybės kabineto narių buvo išstumti iš valdžios tik todėl, kad tuo ar kitu klausimu turėjo skirtingas nuo prezidento nuomones. Demokratiškesniuose kraštuose vyriausybės pasikeitimai yra natūralus reiškinys, bet šis atvejis buvo didžiulė staigmena. Visus nustebino faktas, kad prezidentas išskėlė savo jaunystės draugo Georgijos cowbojaus Hamiltono Jordano vaidmenį, paskyręs jį Baltųjų Rūmų štabo viršininku su teise kontroliuoti visų savo kabineto narių darbus. Anot Amerikos laikraštininkų jo išdidumas gerokai prašoka jo gabumus. Antrą artimiausiuoju patarėju bus spaudos sekretorius Jody Powell, o trečiuoju, kuris laikomas šio "pučo" autorium yra Stuart Eisenstatas. Ta visą trejkukę, susispietusių apie prez. J. Carterį, britų OBSERVER vadina "Georgijos Mafia."

● Amerikiečius labai erzina mokyklinio amžiaus vaikų priverstinis vežiojimas iš savo gyvenamosios vietos į tolimas vietas, kurios neva rasiinės integracijos sumetimais. Daugelis tėvų dar ir dabar tebėra protestus prieš tokią nedemokratišką elgesį, jog tėvai, o ne kurie biurokratai turėtų apspręsti šį reikalą. Neseniai atstovų rūmuose buvo svarstomas konstitucijos priedas tokiu beprasmę vaikų vežiojimui į mokyklas panaikinti. Balsuojant, projektas buvo atmestas. Matyt, daugelis kongresmanų pabijojo prarasti balsus juodųjų, kurie tokiam vežiojimui pritaria. Baltųjų balsai, turbūt, jiems nesvarbūs?

● Didėjant infliacijai, svarstomas atlyginimo ir kainų kontrolės įvedimas, jei nebūtų kitos išeities. Pagal valdžios planą numatoma dviejų metų laikotarpyje leisti atlyginimus pakelti 15.5%, taigi, apie 7% metams. Darbininkų unijos tokiu valdžios pasiūlymu nepatenkintos, kadangi faktinis infliacijos procentas yra beveik dvigubai didesnis ir siekia 13.2%. Norint patenkinti unijų reikalavimus, vargu ar bus įmanoma įkuryti infliaciją sustabdyti

● Šiomis dienomis sukako penkeri metai buvusio prezidento Richardo Nixono priverstinio rezignavimo iš savo pareigų. Jis, kaip žinoma, neletai buvo įsipynęs į garsiąją Watergate bylą. Jo įpėdinis G. Fordas išgelbėjo jį iš bėdos, suteikdamas jam amnestiją. R. Nixonas ilgą laiką gyveno nuošaliai savo viloje Palm Beach, Kalifornijoje, o dabar žada apsigyventi New Yorke.

● Mažėjant skystojo kuro atsargoms ir kylant jų kainoms, daugelyje Europos valstybių ir JAV pastebimas pagyvėjimas anglių gamybos. Dalis anglių bus panaudota sintetiniams skystam kurui gaminti. Vokiečių karo mašinerija rėmėsi tuo kuru, kuris JAV dar neapsimoka.



IR SOVIETAJ TURI BĖDŲ...

SVEIKINAME GENERALINĘ LIETUVOS KONSULĘ

JUZĘ DAUŽVARDIENĘ

DEIMANTINIO JUBILIEJAUS PROGA, DIDŽIAI VERTINANT JOS KULTŪRINĘ IR POLITINĘ VEIKLĄ AMERIKOS LIETUVIŲ IR LIETUVOS LABUI



Lietuvos Gen. konsulė JUZĖ DAUŽVARDIENĖ priima gėlę iš Chicagos Lietuvių Moterų Klubo pirm. Leontinos Dargienės minėjimo - pagerbimo metu, Martinique salėje, liepos 29 d. Tai visuomenės simboliškas pagarbos ženklas mielai konsulei.
(Nuotrauka V.Noreikos)

● JAV pašonėje, dėl naminio karo griuvus Nikaraguos diktatoriaus Somozos režimui, ši mažą Karibų jūros kraštą pradėjo valdyti karinė junta, kuri sakosi nėra linkusi vadovautis marksistinėmis idėjomis, bet nori draugiškų santykių su Kuba. Kubai švenčiant 26-tąsias revoliucijos metines, juntos atstovai dalyvavo Havanoje įvykusiose iškilmėse ir sveikino F. Castro, kuris ilgą laiką nesisakė esąs užsimaskavęs komunistas, Nikaragua yra labai sunaikinta ir ieško paramos JAV.

● Afganistanas nesėkmingai mėgino nusikratyti jam primestu komunistiniu režimu. Dalyvaujant ten esantiems rusų karo "patarėjams", sukilimas žiauriai likviduotas. Sukilėlių didelė dalis pasitraukė į savo senas pozicijas kalnuose. Aukų būta abiejose pusėse.

● Vilniuje pastaruoju laiku buvo didelis užsienio svečių antplūdis. Maždaug tuo pačiu laiku okupantai vykdė mūsų krašte karo pratimus. Pakvietę "socialistinių kraštų" ir kelis vakariečių kariuomenių atstovus tų manevrų stebėti. Jie daugumoje buvo apgyvendinti Vilniaus viešbučiuose. Kitą dar didesnę svečių grupę sudarė Spartakiados varžybų dalyviai. Spartakiados moterų varžybos vyko Kaune.

● Paskelbus naują Sovietų Sąjungos pilietybės įstatymą, Lietuvoje sumažėjo turistai.

Palanga pilna vasarotojų, bet gatvėse retai begirdėti kalbant lietuviškai. Gastroluoja simfoninis orkestras ir Kauno dramos teatras. Kiekvieną vakarą būna kokių nors pramogų: koncertai vasaros estradoje, teatrai, pobūviai ar programos Birutės kalno papėdėje. Pilni ir restoranai, tik gaila, kad svetimtaučiai.



LIETUVOS GEN. KONSULIŲ JUZĖ DAUŽVARDIENĖS pagerbimas, Martinique salėje, liepos 29 d., dalyvaujant per 500 svečių. Minėjimą surengė Chicagos Lietuvių Moterų Klubas. Minėjimą atidarė klubo pirm. L. Dargienė, himnus sugiedojo sol. Algirdas Brazis, toliau minėjimo pranešėja buvo J. Oksienė. Žodžiu sveikino veiksmių pirmininkai, o raštu gauta daugybė sveikinimų. Meninę programą atliko Clevelando p. Mikulskienės kanklėninkių grupė ir gintarėlės. Marija Kriaučiūnienė trumpai nušvietė p. Daužvardienės biografinius bruožus. N U O T R A U K O J E: centre - Marquette Parko liet. parapijos klebonas kan. Antanas Zakarauškas skaito invokaciją (po minėjimo invokacijos žodį tarė kun. Anas Trakis), kairėje - konsulė Juzė Daužvardienė, Dalia Bobelienė, ALTos pirm. dr. K. Šidlauskas ir kt. dešinėje - L. Dargienė, VLIKo pirm. dr. K. Bobelis, J. Oksienė, Dr. V. Dargis ir kt.
(Nuotrauka V. Noreikos)

SANDARA

LITHUANIAN NEWS PAPER

Published bi-weekly on Mondays, except July,
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.
Second class postage paid at Chicago, Illinois
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone Yards 7-4789

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:
In The United States per year \$7.00 Suvienytose Valstybėse metams \$7.00
In Foreign Countries per year \$7.00 Užsienyje metams..... \$7.00

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.

SANDAROS SEIMAS

Amerikos Lietuvių Tautinės Sandaros Seimas įvyko 1379 m. liepos 1 dieną Clevelande, Hollenden House viešbutyje. Pirmininkavo Povilas P. Dargis ir Aleksandras J. Chaplikas, sekretoriavo Grožvydas J. Lazauskas.

Prisiminti ir pagerbti mirę sandariečiai: Jadvyga Tumavičienė, Petras Kenutis, Juozas Tamošiūnas, Antanas Vaičiaitis ir kiti šioje valdybos kadencijoje mirę.

Išklausti ir priimti valdybos narių pranešimai: pirm. Povilo Dargio, pirmojo vicepirm. Aleksandro Chapliko, sekr. ir red. G. J. Lazausko, vicepirm. dr. Alg. Budreckio, dr. V. Dargio ir V. Uznio. Priimta finansinė apskaita, sudaryta kontrolės kom. narės Onos Jagėlienės ir reik. ved. Editos Rimkuvienės.

Aleksandras Chaplikas savo pranešime iškėlė reikalą steigti naują Fondą, Sandaros laikraščio ir Sandaros veiklos parėmimui, tam paruošus atitinkamus nuostatus, kad fonde būtų sutelktos didesnės sumos ir nušimčius panaudojant reikalingoms išlaidoms ir kt.

Išklausti kuopų pranešimai: 7 kp., 25 kp., 29 kp., 30 kp., 36 kp., 77 kp., Alt Sandaros pirmojo apskričio, į kuri įeina grupė kuopų.

Mykolo Vaidylos paminklo komite- to vardu pranešimą padarė V. Uznys.

Sekandčiai kadencijai išrinkta cen- tro valdyba:

pirmininkas - Povilas P. Dargis, pirmasis vicepirm. - Aleksandras J. Chaplikas,

ant rasis vicepirm. - Julius R. Kuzas, vicepirm. - Antanas Andriulionis, dr. Algirdas Budreckis, dr. Vytautas Dargis, Alena Devenienė, Vyto Uznys. Sekretorius ir organo Sandaros redak- torius - Grožvydas J. Lazauskas. Išdininkas - Hildė Kuzienė.

Teisinis patarėjas - dr. Kazys Šidlauskas.

Kontrolės komisija: Ona Jagėlienė Mykolas Simokaitis, Jonas Galminas.

Švietimo komisija: Antanas Andriulio- nis, Bronius Bajerčius, Edvina Yankus, Edvardas Boreiša, Petras Bružas, An- tanas Sukauskas, Vytautas Širvydas.

Seimas nutarė nuo sekandčių metų (1980 m.) Sandaros prenumeratą metams padidinti iki \$ 10. Sandaros narių nario mokestis - \$ 10 (užtai gauna ir Sandaros laikraštį), Sandaros nario šeimos bet kurio asmens (žmonos, vyro ar vaikų) mokestis - \$ 3 metams, bet užtai negaunant Sandaros laikraščio.

PRATAPO STUDENTŲ FONDAS

KAZIMIERO PRATAPO STUDENTŲ FONDAS

Bostono lietuvių kolonija neteko įžy- maus senosios išeivijos veikėjo, kai 1963 m. sausio 10 d. mirė KAZIMIERAS PRA- TAPAS. Velionis savo testamentu paliko fondą lietuvių kilmės studentų pašalpoms. Pasikalbėjus su ilgamečiu to fondo glo- bėju JUOZU LEKIUI, teko gauti daugiau informacijų.

Pratapo fondas įkurtas su \$ 30.000 ka- pitalu. Jis administruojamas teismo pa- tvirtintu paties Pratapo pasirinktu glo- bėju ir jų advokato. Sėkmingai buvo at- siginta nuo komunistų pasikėsinimo pa- glemžti visą Pratapo palikimą. Iki šiol fondo paskolomis pasinaudojo 15 lietu- vių studentų. Iš viso išmokėta per 20. 000 dolerių. Šiandien fondas turi apie 200.000 dolerių. Fondo apyskaitas veda globėjų komiteto sekretorius Edvardas Zaleskas, o teisinius reikalus tvarko ad- vokatas Raymond Dodds, Jr. Kiti du glo- bėjai yra Stasys Klinga ir Juozas Lekys.

Sandaros Seime Sandaros reikalams suaukota \$ 1,295.00, būtent:

- \$ 500 Irena Mickūnienė ir Gertrūda Svei- kienė A. A. JADVYGOS TUMAVIČIENĖS ATMINIMUI.
- \$ 440 So. Bostono 7-ta kuopa ir nariai (kuopos narių atskirai aukojusių sąrašas bus paskelbtas vėliau)
- \$ 100 Elena ir Gr. Lazauskai
- \$ 50 Gertrūda ir Pov. Dargiai
- \$ 50 Ona Jagėlienė
- \$ 50 Sandaros 25-ta kuopa, Chicago, Ill. (kuopos narių atskirai aukojusių sąrašas bus paskelbtas vėliau)
- \$ 25 Sandaros 36-ta kuopa Pittsburghe.
- \$ 25 Edvina Yankus, Miami, Fl.
- \$ 25 Sandaros 52-ra kuopa, Miami, Fl.
- \$ 25 Mr. & Mrs. Anthony Vaivada
- \$ 5 Michalina Baronas

Šia proga po seimo tikimasi gauti au- kų ir iš kitų Sandaros kuopų ir pavie- nių narių.

TĖVYNĖS MYLĖTOJŲ DRAUGIJOS SEIMAS

1979 m. liepos 2 d. ten pat įvyko tik TMD valdybos posėdis, dėl nepakankamo narių skaičiaus. Nutarta TMD seimą šaukti 1979 m. spalio 12-14 dd, kai vyks Clevelande Amerikos lietu- vių kongresas.



JUZĖ DAUZVARDIENĖ

Worcesterio lietuvaitė JUZĖ RAKUTY- TĖ-DAUZVARDIENĖ, dabartinė Lietuvos Gen. Konsulė, daug dirbo ir Sandaroje: jau VIII Seime 1921 m. išrinkta centro valdyboje išdo globėja ir išbuvo kele- tą metų. dalyvavo 1928 - 1930 m. Sei- muose. Is to laiko užsiliko daug jos nuotraukų Sandaros ir SLA leidiniuose. Nuotraukoje: ji buvo jau baigusi teisės mokslus. Bostoniečiai ją šiltai prisimena.

Pažymėtina, kad KAZIMIERAS PRA- TAPAS ir JUOZAS LEKYS buvo veiklus Bostono lietuvių veikėjai dar prieš Pir- mąjį pasaulinį karą. Lekys (tada dar Lekevičius) padėjo atvykusiam dr. Jo- nui Basanavičiui 1913 m. rinkti lėšų Lie- tuvių Mokslo draugijai Vilniuje. Ne tik- tai padėjo, bet ir pats Lekys pirkė kelis Lietuvių Mokslo draugijos bonus po 10 dolerių - anais laikais tai buvo didelis pinigais 20 metų jaunuoliui! 1919 m. Pra- tapas ir Lekys buvo Nuterotos Lietu- vos Draugų komiteto valdyboje ir plati- no Lietuvos Laisvės Paskolos bonus Bos- tono apylinkėse. Tad ir nenustabu, kad Pratapas pasitikėjo savo bičiuliu Lekiu, pavedamas jam stipendijų fondo juridi- nį įregistravimą ir tolimesnę priežiūrą.

Pranešama visuomenei, kad fondo paskolos duodamos lietuvių kilmės stu- dentams, ne daugiau kaip po \$ 1 000 vie- nu kartu. Kas norėtų pasinaudoti Pratapo Fondo stipendija ir gauti daugiau infor- macijų, turi paprašyti aplikacijos blan- ko iš Edvardo Zalesko, 361 Weld st. West Roxbury, MA 02132. A. M. B.



SANDAROS REDAKCIJA

Redaktorius: G. J. Lazauskas
Redaktoriaus pavaduotojai: P. Bružas, E. Boreiša, Ign. Andrašiūnas
Skyrių redaktoriai: Janė Bajerčienė, B. Brazdžionis,

Redakcijos nariai: P. Venclova, Juo- zas Kapačinskis, K. Tautkus.
Redakcijos telefonai: (312) 927-4789 arba (312) 543-8198

SANDAROS ADMINISTRACIJA

Administratorė: Edita Rimkienė
Ekspeditorius: Stasys Dagys
Administracijos telefonai: (312) 927-4789 Pirmadienį, Antradienį ir Trečiadienį 10 val - 12 val. ir 1 val - 6 val. p.p.
Kitu laiku, esant svarbiam reikalui, galima skambinti (312) 543-8198.

SANDAROS BENDRADARbiai

Dr. Alg. Budreckis, Alg. Budreckas, Jonas Bernotas, Vladas Bajerčius, Bronius Bajerčius, Aleksandras Chaplikas, Povilas P. Dargis, Alena Devenienė, Pearl Jasas, Ona Jonikienė, Alfonsas Giedraitis, Zigmās Gura, K. Baltručonis, J. Krasinskis, Teodora Kuzienė, adv. Charles Kal, Jonas Kutra, M. Mackevičius, Vyta. Mačys, L. Obolėnas, P. Petrušaitis, Juozas Ruokis, Juozas Skėjvyas, A. Sukauskas, Vyta. Širvydas, P. Šulas, M. Tamulėnas, P. Turūta, Are- jas Vitkauskas, Jurgis Žilinskis, Vikt. Motušis, St. Paulauskas ir kt.
Fotografai: Ciprijonas Genutis, M. Nagys, Juozas Tamasevičius, V. Noreika.

TALKININKAI, kurie norėtų bet tuo pri- sidėti prie Sandaros darbų, prašome pranešti red. ir adm. telefonais.

BOSTONO Padaręje



Massachusetts gubernatorius EDWARD J. KING pasirašo 1979 m. Pavergtųjų Tautų Savaitės proklamaciją. Iš kairės į deš.: Stasys Lušys (Bostono ALT skyriaus vicepirmininkas), Alexander J. Chaplik (Bostono ALT skyriaus pirmininkas), Falisa M. Grandal (Bostono ALT skyriaus sekretorė), latviai Ieva Zvargulis, Dr. Ilga K. Dinbergs, Karin E. Balgalvis; Paul Depta (lenkas), Dr. John S. Didiuk (ukrainietis), Mrs. Minor H. McLain, Konrad Husak (ukrainie- tis), prof. Minor H. McLain and Crest Szczudluk (Ukrainietis). Nuotrauka da- ryta liepos 22, 1979.

BOSTONO PARENGIMŲ KALENDORIUS

- Rugsėjo 9 d. Tautos šventės minėjimas, rengia- mas Martyno Jankaus šau- lių kuopos Brocktone.
- Rugsėjo 16 d. Tautos šventės minėjimas, rengia- mas LB Bostono apylinkės Lietuvių Piliiečių Draugijos salėje, So. Bostone.
- Rugsėjo 23 d. Lietuvių Bendruomenės Bostono apy- gardos rengiama tradicinė Lietuvių Diena, Maironio parke prie Worcesterio.
- Rugsėjo 30 d. Stepono Dariaus legionierių posto moterų pagelbininkų ban- ketas.

- Spalio 7 d. Laisvės Var- po rudens koncertas Lietu- vių Piliiečių Draugijos sa- lėje, So. Bostone.
- Spalio 13 d. Tautinių šo- kių vakaras įvyks Lietuvių Piliiečių Draugijos salėje, So. Bostone.
- Spalio 14 d. Lietuvių Bendruomenės Bostono apy- gardos rengiama Vilniaus universiteto 400 metų su- kakties minėjimas, BC Bos- tono kolegijoje.
- Spalio 28 d. Balfo Bos- tono skyrimas 35 metų su- kakties minėjimas Bostono Lietuvių Piliiečių Draugijos salėje, So. Bostone.

- Lapkričio 11 d. Dr. Vy- tenio Vasyliūno vargonų koncertas.
- Lapkričio 18 d. Lietu- vos kariuomenės atkūrimo sukakties minėjimas.

LAISVĖS VARPAS
Sekmadieniai
11:30-12:00 val. 1430 banga iš WWEL
12:10-1:00 val. 1460 banga iš WBET
Vedejas Petras Višėnins
173 Arthur St., Brockton, MA 02402
Telef. (617) 586-7209

BOSTON, MASS - WNSR 1360 bangos sekm. nuo 1 iki 1:30 val. Veda S. ir V. Minkai, 502 E. Broad- way, So. Boston, Mass. 02127. Telef. 268-0489.

PADĖKA

A. A. Jadvygai Tumavičienei

mūsų mylimai mamytei gegužės 25 mirus, širdingai dėkojame visiem išreiškusiems mum skausmo valandoj užuojautą, puo- šiumi velionės karštą gėlėmis ir vainikais, užprašiusiem šv. mišias, skyrusiem aukas Lietuvių Fondui, Lietuviškosios Skauty- bės Fondui ir Susivienijimui Lietuvių Amerikoj. Ypač gili padėka priklauso giminei ir draugei Barborai Gailiūnienei už dosnią auką, jamžinant Jadvygos Tumavičienės vardą ALKOJ, o taip pat SLA 365 Kuopos auką Lietuvių Fondui.

Dėkojame visiem, kurie mūsų mamytę aplankė laidotuvių namuose, bažnyčioj ir palydėjo į kapines.

Dėkojame kun. Kontautui, kun. Baltrušiuui ir kun. Abračiū- kui už aukotas gedulingas šv. mišias, palydėjimą į kapines ir kitus patarnavimus. Dėkojame operos solistui Stasiui Liepai už giedojimą bažnyčioj ir vargonininkui komp. Jeronimui Kačinskui. Dėkojame Florence ir Juozui Casper—už rūpestingą ir jautrų patarnavimą.

Dėkojame atsisveikinimo su mamyte vadovui Kaziu Simėnui ir kalbėjusiem: Bostono LB apylinkės vardu—Antanu Matjoškai, Skautų vardu—skautininkei Irenai Veitieni, Sandaros Moterų Klubu vardu—Onai Lane, BALFO vardu—Antanui Andriulioniui, Moterų Federacijos vardu—Irenai Manomaitienei. Dėkojame Aleksandrui Chaplikui ir dr. Algirdui Budreckiui už tartą paskutinį atsisveikinimo žodį kapinėse.

Maloniai kviečiame draugus ir pažįstamus pasimelsti už mūsų brangios mamytės sielą.

Nuliūdusi šeima —

IRENA MICKŪNAS, GERTRŪDA SWIEK ir JULIUS TUMAVIČIUS



JADVYGA TUMAVIČIENĖ

OKUPANTAS TONORI

Iš pavergtąją Lietuvą lankiusių pasakojimų, iš bolševikinės spaudos, kai ji kartais paskelbia įvairių nelaimių ir katastrofų priežastis, ypač gi iš lietuvių resistencinės pagrindinės spaudos matyti, kad lietuvių tauta dabar tiesiog skandinama alkoholio jūroje. Girtavimas ten nepaprastai išplitęs. Jei dažnai daug ko sovietinėse krautuvėse negalima gauti arba tenka stovėti ilgose eilėse, tai svaičių gėralų ten niekuomet netrūksta. O kiek baidių nelaimių Lietuvoje sukalia toks didelis girtavimas. Sakoma, kad apie pusę visų motorvežiminių katastrofų, per kurias kas metai žūsta keli šimtai žmonių, o dar daugiau sužalojama, įvyksta dėl girtų vairuotojų kaltės. Dažnai pasitaiko ir tokių atvejų, kad toks girtuoklis vairuotojas pats būna tik mažiau ar daugiau sužeistas, bet jis užmuša nieku dėtus praeivius arba kitos mašinos keleivius. Apie pusę visų šeimų skrybių įvyksta taip pat dėl girtuokliavimo. Skrybys Nepriklausomos Lietuvos kaimė buvo beveik visai nežinomas dalykas, o dabar ten jų per metus miestuose ir kaimuose įvyksta dešimtimis tūkstančių. Jei seniau girtaujanti moteris Lietuvoje buvo gana retas atsitikimas, tai, esą, dabar moterys vejasi vyrus ir šioj srityje. Daugelis tokių girtaujančių jau jaunam amžiui, kaip sakoma, "prageria" savo sveikatą ir miršta jauni arba lieka invalidai. Be to, girtaujantieji tėvai dažnai gimdo ligotus vaikus, didėja tautoje fiziniai ir protiniai nenormalių žmonių skaičiai.

Bet dar skaudesni girtavimo rezultatai yra tautos moralei, jos dvasiai ir kultūrai, o taip pat kovai už laisvę ir nepriklausomybę. Juk kiekvienas girtuoklis jau pats save išbraukia iš kovotojų eilių, nes kas gi gali girtuokliu pasitikėti ar pavesti jam šioj ar tokį tautinį rezistencinį uždavinį. Okupantai žino: juo daugiau pavergtoji tauta girtuokliaus, juo lengviau ją valdyti. Taigi, girtavimas tiek fiziniai, tiek ir dvasiniai luošina tautą, o okupantas to ir nori.

Be to, okupantas iš degtinės turi labai dideles pajamas. Tiek carinės, tiek dabar sovietinės Rusijos biudžetai, kaip populiariai sakoma, buvo ir yra "girti", nes didelę jų dalį sudaro pajamos iš svaigalų. Tai dar vienas motyvas, kodėl okupuotoje Lietuvoje taip sunku pradėti sėkmingą kovą prieš girtavimą, o pastangų buvo daroma. Maskva visuomet pasako savo "niet". Tad laukti kol Lietuvoje atsirast koks nors naujas Valančius ir šimtai blaivininkų draugijų skyrų, nėra jokio pagrindo.

O žiūrėti, nors iš tolo, kaip anksčiau buvusi sveika, darbšti ir kūrybinga tauta vis labiau skandinama alkoholio jūroje, tikrai labai skaudus dalykas. Tad tenka ir mums tuo reikalu rimtai susirūpinti. Pirmiausia visi okupuotos Lietuvos lietuviai turėtų žinoti, kad laisvajam pasaulyje gyvenę lietuviai smerkia tuos, kuriuos jau yra užvaldęs alkoholizmas. JAV, Kanados, Australijos ir kitų kraštų lietuviai yra išleidę keliasdešimt milijonų dolerių už siuntinius ir dovanas dolerinėse sovietų krautuvėse ne tam, kad jie būtų pragirtauti.

Reiktų taip pat kreiptis ir į lietuviškųjų radijo valandėlių, kurios transliuojamos į Lietuvą, vedėjus, kad tie

kasdien nors bent keliais žodžiais primintų savo klausytojams, kokį didelį pavojų visai mūsų tautos egzistencijai tėvynėje sudaro toks besaikis girtavimas.

Būtų taip pat labai gražu ir prasminga, jei iš JAV ir kitų kraštų į Lietuvą nuvyktų turistai per jų rengiamas savo giminėms vaises galėtų išsiversti be svaičių. Per daug gyvename pavojingus laikus, kad galėtume svaigintis. Kelis dešimtmečius nesimatę giminės turi labai daug vieni kitiems pasakyti, kodėl gi tuos pokalbius ir atmintį turi temdyti svaigalai? ...

Suprantama, kad pavergto krašto aplinkybėse girtuokliuojama ne iš gero gyvenimo, tačiau mes, palaikydami asmeniškus ryšius su tautiečiais pavergtoje Lietuvoje, turėtume visais galimais būdais tai priminti ir patys rodyti susipratęsio ir blaivaus lietuvių pavyzdį, nes girtavimas pirmiausia išmeta girtuoklį iš visuomenės, o paskiau - iš pasaulio.

St. Ms

Redaguoja
Janė Bajerčienė
871 East 4th St.
So. Boston, Mass.
02127

ŠEIMININKĖMS

JUODASIS ARBŪZAS (EGGPLANT)

- 1 juodas arbūzas
- 2 didelius pamidorus
- 1 sv. maltos jautienos
- 1/2 sv. maltos kiaulienos
- 5 šaukštai riebalų
- 3 svogūnai
- 1/2 puoduko supiaustytų petruškų
- 2 puodukai vandens
- 1/2 šaukštuko paprikos
- Druskos ir pipirų pagal skonį

Supiaustyti arbūzą 2 inchių gabaliu - kais ir nulupti žievę. Apibarstyti druska ir duoti pastovėti apie valandą. Tuomet nusunkinti sulti ir nuplauti arbūzą su vandeniu. Keptuvėn įdėti riebalų, supiaustytus svogūnus, sudėti mėsą, pridėti druskos, pipirų, paprikos, supiaustytus pamidorus ir petruškas. Dabar įdėti dalį šito mišinio į gilesnę keptuvę ir išlyginti taip, kad uždegtų dugną; ant viršaus sudėti eilę arbūzų; paskui vėl eilę mišinio ir vėl arbūzų, iki sudėsit viską. Užpilti 2 puodukus vandens. Dabar galima pakepinti (arba pavirinti) ant lėtos ugnelės, iki arbūzas bus minkštas.

ZUCCHINI CAKE

- 1 cup sugar
- 2 eggs
- 1 teaspoon pure vanilla extract
- 1/4 cup milk
- 3/4 cup wheat germ
- 2 cups flour
- 1/4 cup cocoa
- 3 teaspoons baking powder
- 3/4 teaspoon salt
- 1/2 teaspoon cinnamon
- 1/4 teaspoon cloves

2 cups finely diced zucchini
1/2 cup semisweet chocolate pieces
Beat sugar, eggs, vanilla, oil and milk together. Combine wheat germ with flour, cocoa, baking powder, salt and spices. Stir into egg mixture. Fold in zucchini and chocolate pieces. Turn into greased and floured 9-cup mold. Bake in 350 degrees oven 60 to 70 minutes or until pick inserted into center comes out clean. Cool in mold 10 minutes. Invert onto wire rack to cool. Dust with powdered sugar if desired.



"Šeimininkų" skyriaus redaktorė JANE BAJERČIENĖ savo darbo kempelyje, So. Boston, Mass.

AR KALBATE LIETUVIŠKAI?

Toronte, Kanadoje, išėjo iš spaudos vadovėlis, skirtas lietuviškai nemokantiems vaikams ir jaunimui. Vadovėlių su priedais parašė mokytojas A. Rinkūnas, savo laiku plačiai vartotų "Kregždūčių" autoriu. Vienas komplektas susidaro iš penkių atskirų knygų.

Pagrindinė knyga yra pats vadovėlis, pavadintas "Ar kalbate lietuviškai?". "Lithuanian for Beginners", 224 puslapių. Jame yra trys dalys: fonetika, skaitymai aplinkos pažinimo temomis ir žodynas (lietuviškai - angliškai ir angliškai - lietuviškai).

Šalia vadovėlio yra trys darbo sąsiuviniai, kurių vieną ar du mokiny pasirenka pagal savo pajėgumą.

Sąsiuvinis ir Mokytojo vadovas yra dviem kalbom - lietuviškai ir angliškai. Tiek pagrindinis vadovėlis, tiek darbo sąsiuviniai yra gausiai iliustruoti.

Kainos, perkant pavieniui, yra šios: vadovėlis - \$ 4.00, darbo sąsiuviniai B ir C - po \$ 2.80, darbo sąsiuvinis A - \$ 2.00, Mokytojo Vadovas - \$ 3.20. Pašto išlaidos į tą kainą neįeina. Perkant didesniais kiekiais duodama 15% nuolaida. Atsiskaitoma Kanadoje kanadiškais doleriais, visur kitur - US doleriais.

Adresai: Kanadoje - "AR KALBATE LIETUVIŠKAI?", 1011 College Str., Toronto, Ont., Canada, M6H 1A8, JA Valstybėse - JAV LB Švietimo Taryba.

DIEVO KARALYSTĖS ŽINIOS

Tęsinys 40

Apie šią gadinę pranašas sako: Pa- baigos metu daugelis bėginės šen ir ten ant žemės ir žinojimas padaugės." Ga- na aiškūs žodžiai; bet jie turi gilios reikšmės. Tik šios dabartinės kartos žmonės tepradėjo tikrai bėginti šen ir ten. Dabar mes gyvename keleiviu pasaulyje, ir kodėl?

Dėlto, kad staiga atsirado dar niekad pirmiau nebuves žinojimo padaugėjimas, kuris padarė galima išrasti naujus ke- liavimo būdus, kaip pranašo išpranašau- ta.

Ponas Izaokas Newton, garsus 18-to šimtmečio filosofas, kuris tikėjo Bibli- jos mokslui, studijavo Danieliaus prana- šystę, ir pasakė, kad ateis laikas, kuomet žmonės galės keliauti net iki 50 my- lių per valandą greičiu.

O mes jau sulaukėm tokių dienų, kur keliauja jau daugiau kaip 150 mylių per valandą.

Volteras, atsižymėjęs Prancūzų neti- kėlis, kuris juokdavos iš garsiojo New- tono, jį vadino paiku dėlto, kad pasakė tokią pranašystę, nes jis tikėjo į Bibliją. Būtų įdomu žinoti, ką Volteras šiandien pasakytų, jei būtų pabudintas iš mirties miego.

Jaunieji dabartinės kartos nariai yra palinkę užmiršti visus mūsų stebėtinus išradimus; priskaitomi šioi kartai; mūsų bočiai visai nieko nežinojo apie juos. An- kstybose geležinkelių dienose daug in- teligentų žmonių, manydami, kad ge- ležinkeliai esą "velnio išradimai, nuga- benimui nemirtingų sielų į pragarą". Jei 50 metų atgal, net Kolegijos Profesorius būtų sakęs, kad ateis laikas, kuomet mes galėsime sėdėti savo namuose ir kalbėtis su žmonėmis anapus jūrų ir ap- link visą pasaulį, neturint nei vielių ar kitokių priemonių sujungimo už keleta desėtku tūkstančių mylių toumo, tai jo draugai būtų pasakę: vargšas žmogelis, gaila, kad jis tiek daug studijavo. Kitas vėl, vėlybesnis, įdomiausias išradimas yra Televizija, už keleto desėtkų tūks- tančių mylių toumo matai miestus, ma- tosi su kuom kalbi, girdisi įvairūs balsai.

Šiandien mes naudojames tais stebuk- lais lyg paprastais dalykais, nepamatom, nepagalvojame, kad tai atėjo kaip Dieviš- kos pranašystės išsipildymas. Apie 100 metų atgal nebuvo nieko keista, jei An- glijos Parlamento nariai nemokėdavo pa- sirašyti savo vardo po svarbiu dokumen- tu.

KAS ĮDOMAUJATĖS APIE TIESĄ, MES PRISIŪSIM V E L T U I K N Y G Ą - "Dievo Amžių Planas", 374 puslapių.
K r e i p k i t ė s šiuo adresu:

LITHUANIAN BIBLE STUDENTS
550 Sycamore Rd.
La Salle, Illinois, 61301

BALTIC BAKERY

Chicago, Illinois
4627 SOUTH HERMITAGE AVE Tel. LA 3-1510

Chicago, Illinois
2616 WEST 69th STREET Tel. 737-6784

Savininkas JUOZAS ANKUS

E U D E I K I S

DOVYDAS P. GAIDAS - GERALDAS F. DAIMID
Laidotuvių Direktoriai
TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
4330 South California Avenue
Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852
4605-07 South Hermitage Avenue
Telefonas - YArds 7-1741-2

MAŽEIKA & EVANS
Laidotuvių Direktoriai
6845 SO. WESTERN AVENUE
TRYS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MASINOMS VIETA
REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
Laidotuvių Direktoriai
MARQUETTE FUNERAL HOME
2533 West 71st Street
Telef.: GROvehill 6-2345-6
1410 South 50th Avenue, Cicero
Telef.: TOWNhall 3-2108-9
TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS
Aikštė Automobiliams Statyti

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI
Lietuvių Laidotuvių Direktorijų Asociacijos Nariai

PETRAS BIELIŪNAS
4348 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LA Fayette 9-3572

POVILAS J. RIDIKAS
3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS
(LACKAWICZ)
2424 W. 68th STREET Tel. REpublic 7-1219
2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-8872
11023 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, ILL. 974-4410

PHILLIPS - LABANAUSKAS
3307 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

JURGIS F. RUDMIN
3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138, 1139

VASAITIS - BUTKUS
1446 S. 50th AVE., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1003
TURIME KOPLYČIAS VISOSE MIESTO DALYSE

KAS NAUJO CHICAGOJ

ir mūsų lietuviškose apylinkėse


 Take
stock
in America.

CHICAGO

LIETUVOS GENERALINĖS KONSULĖS PADĖKA

Tebegyvenu Chicagos Lietuvių Moterų Klubo surengto mano deimantinio jubiliejaus banketo maloniais išpušiais.

Širdingai dėkoju Chicagos Lietuvių Moterų Klubo pirmininkei p. Leontinai Dargienei, vicepirm. p. Marijai Kraučūnienei, p. Alinai Lipskienei, valdybai ir nariams už šio pobūvio sumanymą ir įvykdymą.

Dėkoju kun. Antanui Zakarauskui ir kun. Ansu Trakiui už maldas.

Dėkoju programos atlikėjams: Joanai Oksienei, Algirdui ir Aldonai Braziams, W. Tenclingeriui, p.p. Mikulskiams ir jų puikiam kanklininkų kvartetui iš Clevelando, gintarėlems, ir ypatingai p. Genovaitėi Maluškienei ir jos asistentei Ceciljai Matulytei už paruošimą gintarelių žavingam, jausmingam programos finalui.

Ačiū Brighton Bakery savininkams p. Mackevičiams už imponantišką gimtadienio raguolį. Ačiū Jonui Evans, Jr. už parūpinimą limuzino transportacijai ir banketą ir atgal į namus.

Reiškiu gilią padėką veiksmų, organizacijų bei visuomenės atstovams, ir visiems dalyvavusiems bankete, už gausybę sveikinimų žodžių, raštų, kortelėmis, už dovanas, gėles ir kitokias gėrybes.

Mūsų geroji spauda, kaip ir lietuviškos radio programos, daug prisidėjo prie mano deimantinio jubiliejaus minėjimo pasisekimo. Dėkoju visiems - visiems.

Juzė Daužvardienė
Lietuvos generalinė konsulė



Lietuvos Gen. Konsulė Juzė Daužvardienė su palydovėmis pagerbimo bankete liepos 29 d. Martinique salėje, Chicagoje. (Nuotrauka V. Noreikos)

Kaip tik viena iš įdomesnių išvykų į gamtą ir buvo į ponų VLADO ir KAZIMIERO SKRIPKŲ rezidenciją, tarytum, dvarą!

Parengimo vadovas išvykon, K. Karazija, gavęs sutikimą iš brolių Skripkų apsilankyti jų sodyboje, tuoj ėmė organizuoti narius, norinčius vykti į gamtą.

Suorganizuota du pilni autobusai, birželio 12 d., 9 val. nuo Gage Parko Fieldhouse, išvykome į minėtą ponų Skripkų rezidenciją paįškylauti.

Čia atvykę, tuoj pastebėjome gražią jų rezidenciją su trijų akrų žemės plotu, apsodintu virš trijų šimtų vaismedžių.

Gražu, kaip Adomo ir Ievos Rojuje! Kelionė truko nepilną valandą. Atvykę radome medžių pauksnyje išdėstytus stalus, sudėtus suolus, kėdes, tarytum, viskas paruošta didelio restorano sveatinėje vestuvinei puotai.

Prasidėjo kalbos, vaišės, dainos ir muzika. Savininkai ne tik mus priėmė į savo rezidenciją, bet dar vaišino gar-džiu obuoliniu vynu, pagamintu iš savo sodo obuolių. Išstutinus keletą galionų vyno, pradėjome garsiau dainuoti, linksmiau šokti ir šeiminkams dėkoti!

Vėliau šeiminkai aprodė svečiams savo rezidencijos patalpas, visus tris aukštus, kur jautėsi tvarka ir menas, tarytum puikios dvaro palociuose; po kiek laiko atsirado ir kalbų. Sąjungos pirmasis vice-pirmininkas savo kalboje padėjo šeiminkams už suteiktą progą apsilankyti į jų rezidenciją ir už gardų vyną. Taip pat paklausė, ar būtų galima dar kartą rudenio apsilankyti. Sutikimas duotas. Ta proga padėkota ir sesėms pensininkėms, kurios vaišino savo atsivežtu maistu, o vyrams už alutį ir "arbatėlę".

Praleidę apie penkias-šešias val. gamtoje, pradėjome rinktis į autobusus.

Grįžę, visi parsivežėme malonius išpušius. Juozas Skeivys

SĖKMINGA LIETUVIŲ DIENA

Lietuvių Diena White Sox beisbolo žaidynėse praėjo sėkmingai. Š.m. birželio 23 d. vidurdienį susirinko keliolika tukstančių žmonių į stadioną. Oras nebuvo šiltas, todėl reikėjo nuo žvabaus vėjo gerai apsivilti. Lietuvių pasirodymas įvyko prieš pat beisbolo žaidynes. Graži eisena tautinių šokėjų grupės, ved. Pupienės, puikus dekoruotas vežimas su užrašu "Lithuania", didžioji vėliava ir sudainuotos dainos N. Paulauskaitės ir Al. Brazio bei abiejų kraštų Himnai nuaidėjo per radijo ir televizijos stotis. Programą anglų ir lietuvių kalba pravedė Kazė Brazdžionytė, "LA" radijo vedėja, o skautai išdalino daug sagučių. Lietuvių Prekybos Rūmai tokią gražią reprezentaciją su dienos komiteto pirm. V. Semaška atlieka jau antrus metus. Dalyvavo ir mūsų konsulė

J. Daužvardienė. Viskas praėjo labai gražiai ir tūkstančiai matė programos dalyvius ir girdėjo Lietuvos vardą.

Bal. Brazdžionis

GEN. KONSULĖS VEIKLA

Birželio mėnesį ir liepos pradžioje Lietuvos gen. Konsulė J. Daužvardienė atstovavo Lietuvai šiuose renginiuose:

Filipinų Gen. Konsulo ir ponios Sanchez suruoštame priėmime paminėti Filipinų 81 Nepriklausomybės sukaktį puošniose jų Konsulato patalpose, Michigan Ave.

Ispanijos Karaliaus Juan vardadienis buvo atšvęstas priėmimu Ispanijos Gen. Konsulo Martinez - Agullo ir ponios bute.

Venezuelos Nepriklausomybės Dienai paminėti Gen. Konsulas Gantaume - Pantin ir ponis suruošė įžymaus jų krašto pianisto Dr. Cesar Rangel rečitalį ir priėmimą Čikagos centrinio knygyno Preston Bradley salėje. Venezuelos gen. konsulas yra dabartinis Čikagos Konsularinio Korpuso dekanas.

Konsularinio Korpuso specialiuose priešpiečiuose Ritz-Carlton viešbutyje pagerbta miesto Mère Jane Byrne. Jai įteikta naujai išleista Konsularinio Korpuso Ponių Klubo tarptautinių receptų knyga, kurioje yra keli lietuviškų valgių receptai iš J. Daužvardienės "Popular Lithuanian Recipes" knygos.

Buvusio Kinijos (Taivano) Gen. Konsulo O'Young ir ponios vakarieneje jų bute sutikimui dvieju viešniu - senatorių iš Taivano, dalyvavo Konsularinio Korpuso Dekanas, keli konsulai, miesto pareigūnai, ir Jonas ir Dalia Kučėnai. Viena senatorė buvo globėja arbatėlės pagerbti p. Kučėnienei jai koncertuojant Taiwane praeitais metais. Buvęs Taivano Konsulatas Čikagoje dabar veikia kaip "The Coordination Council for North American Affairs, Chicago Office". Skyriaus direktorius yra buvęs gen. Konsulas O'Young.

L.G.K.

DIAL 911 IN CHICAGO FOR EMERGENCY POLICE, FIRE AND AMBULANCE NON-EMERGENCIES: DIAL 744-4000

● LIETUVOS AIDŲ radio programos gegužinė - piknikas įvyks rugsėjo 8 dieną Lietuvos Vyčių salėje ir darže, 2455 West. 47th Street, Chicagoje. Pradžia 3 val P.P. Bus šokiai, programa, užkandžiai, laimės šulinys. Visi kviečiami dalyvauti ir paremti programą, kuri taip svarbi lietuvių bei ir nešališkai informacijai.

● SANDAROS GEGUŽINĖ. ALT Sandaros 65 metų sukakties proga, įvyks spalio 7 dieną, sekmadienį, Vyčių salėje ir darže. Pradžia 12 val. Gros KOSTO VENCKAUS ORKESTRAS. Laikas šią datą visiems pasižymėti savo kalendoriuje. Visi tautiečiai kviečiami dalyvauti.

SEJA

TAUTINĖS, DEMOKRATINĖS MINTIES ŽURNALAS

Prenumerata: 4 dol. metams, NAUJAS redakcijos ir administracijos ADRESAS: 3346 West 65th Place, Chicago, Illinois, 60629

Redaguoja redakcinė kolegija. Leidžia Varpininkų Leidinių Fondas. VLF nauja valdyba: Edvardas Boreiša, Elena Rūkienė, Titas Briškaitis.

Pensininkų ŽINIOS

LIETUVIAI PENSININKAI CHICAGOJE

Chicagos Lietuvių Pensininkų Sąjungos paskirtis yra įvairi ir plati.

Pirmiausiai buvo svarbu susiorganizuoti į sąjungą, kad nariai, atvykę į susirinkimą, galėtų iškelti rūpimus klausimus, pareikšti pageidavimus ir pasiūlymus valdybai, ir, be to, gauti reikiamą informaciją.

Liet. Pensininkų S-gos metinis susirinkimas š.m. gegužės mėn. Saulių salėje, kur dalyvavo per 200 žmonių. Valdyba daro savo pranešimus. Iš kairės į deš. inž. K. Karazija (išvykų vad.) Jonas Gibaitis (S-gos steigėjas ir pirmasis pirm.), Stasys Vanagūnas (dabartinis pirm.), Juozas Skeivys (1-masis vice-pirm.) daro pranešimą, kaip Liet. S-gos delegatas prie Chicagos Pen. S-gos, ir pakviestas sekretoriauti - Kazys Povilaitis. Trūksta kity valdybos narių prie prezidiumo stalo: vicepirm. p. Aleksandro Šlenienės, kasininko - Juozo Blažio ir organizacijos sekretoriaus - p. Balčiūno, nes jie buvo užimti visuomeniniais pensininkų reikalais salėje.



Kazys Povilaitis. Trūksta kity valdybos narių prie prezidiumo stalo: vicepirm. p. Aleksandro Šlenienės, kasininko - Juozo Blažio ir organizacijos sekretoriaus - p. Balčiūno, nes jie buvo užimti visuomeniniais pensininkų reikalais salėje.

SOPHIE BARGUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS

ALDONA ir dukra SOFIJA DAUKAI

IŠ WOPA 1490 KIL. AM

Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 3:00 - 3:30 val. po piet. Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.

7159 South Maplewood Avenue

Tel.: HEMlock 4-2413

CHICAGO, ILLINOIS 60629

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE ● INCOME TAX ● NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street CHICAGO, Illinois 60629

Office — 436-7878

Res. 476-5633

VLADAS SIMAITIS, J. D.

Registered Broker

NAUJA LIETUVIŠKA RADIJO PROGRAMA

"LIETUVOS AIDAI"

Veda Kazė BRAZDŽIONYTĖ

KASDIEN nuo pirmadienio iki penktadienio 9 val. vakare

Visos laidos iš WOPA 1490 AM BANGA.

ST. PETERSBURGE: 5:30-6.00 vakare

WTIS 1110 AM BANGA.

Adresas: 2646 West 71-st St.

Chicago, Ill, 60629. Tel. 778-5374.



ENGLISH section

WHAT FOREIGN VISITORS SEE IN COMMUNIST COUNTRIES

Human Rights & Medicine in Soviet Occupied Lithuania



Linas Sidrys, M.D., as he spoke of his experiences in Soviet occupied Lithuania, Wednesday, June 27, to a crowd of about 80 people at HCH. As an Ophthalmologist, he was allowed to tour hospitals in Lithuania.

A tragic joke is told in Communist countries: Every bureaucracy makes mistakes, that of heaven too. So it happened that Stalin, at his death, arrived to paradise, but he did not like it. It was no enjoyment for him to love, to adore and to sing God's praises. He inquired with St. Peter, "Don't you have another place where I could spend eternity?" - "Yes", replied Peter, "It is named Hell." - "Could I see it?" - "Surely, here you have a tourist visa."

Stalin came to hell and he liked it. Drinking parties, politics, intrigues, girls, theatre. He returned to Peter: "I would prefer to pass my eternity in hell." Peter answered, "You choice, Sir. Here you have a permanent visa."

Stalin returned to hell, but this time he was put in a burning oven and tormented with a pitchfork. He protested, "I am in the wrong place. I wish to be in hell." - "This is it", the devils said. - "It cannot be", Stalin cried. "I have been in hell yesterday and was treated like a king." The devils sneered, "Yesterday, you have been in hell on a tourist visa. For tourists, we put up a show. For permanent residents we have what you experience now."

Billy Graham has been to Hungary and Poland; Billy Bright, director of "Campus Crusade" and pastor Hansen from the Lutheran World Federation were in the USSR. All gave glowing reports about the liberties they have seen there. Graham said, "I have changed radically my opinions about Communism after this visit. There is freedom of worship." Bright said that he spoke with Soviet officials about the import of 100,000 Bibles and that the proposal was considered favourably. (Nothing happened further). He has preached freely in the Baptist church in Kiev. (He forgot to mention, that the pastor of that very church, George Vins, is sentenced to 10 years. His son, too, is in prison now, after having listened to Bright and after having read his report about the liberty to preach.)

Hansen published an article of the same kind.

I had heard that Communists are in prison and mistreated in S. Africa. When I visited that country, one of the first things I did was to go to the respective jail, to ask to be allowed to speak with the Communists in absence of any guards, which was permitted. I told them about the love of Christ and about my love toward them. I inquired in detail about how they are treated. I see Christ in every man who suffers, be he a God hater.

I wonder why Christian visitors to the Soviet Union never ask to see a prisoner or to visit a jail. Even a refusal would help to know the truth. I wonder why B. Graham did not ask to see any leader of a Hungarian underground church. The Catholic News Agency says there are 2 - 3,000 such churches, Catholic and Protestant. If the liberty to preach the Gospel would be so complete, why would Christians be so foolish to organize underground worships?

In the period of B. Graham's visit, three Methodist churches were closed down in Budapest, their pastors arraigned before court; men were dragged out of the churches by their beards and pregnant women beaten. The secular press wrote about it. B. Graham could not see it in Budapest because he was on a tourist visa. The Western press, he did not read, because he was in Budapest, so he was the only man not to know it. Why did he not visit the family of some former prisoners? Why did he not put a flower on a martyr's tomb?

Speak Up, July 1979

HUMAN RIGHTS, YES!
COMMUNIST TYRANNY, NO!

Commission Submits Candidacy

Gajauskas and Petkus Nominated for Nobel Peace Prize

Congressional members of the Commission on Security and Cooperation in Europe announced on January 31, 1979, their renomination of selected members of the Soviet Helsinki Monitoring groups for the 1979 Nobel Peace Prize. In their letter to the Nobel Institute, the four Senators and six Representatives noted that the Soviet groups, which are not recognized by the regime, "have sacrificed their ease, security and often their freedom" in their efforts to monitor compliance with the Final Act of the 1975 Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE).

The nominations include members of groups in Moscow, the Ukraine, Lithuania, Georgia and Armenia, as well as the Working Commission on Psychiatric Abuse and Christian Committee. Baly Gajauskas and Viktoras Petkus, who received draconic sentences last year, are the two Lithuanians included in the nomination.

The second nomination of these individuals was signed by Representative Dante B. Fascell (D-Fla.), chairman; Senator Clairborne Pell (D-R.I.), co-chairman; Senators Patrick J. Leahy (D-Vt.), Richard Stone (D-Fla.), and Robert Dole (R-Kan.); and Representatives Jonathan B. Bingham (D-N.Y.), Paul Simon (D-Ill.), Sidney Yates (D-Ill.), John Buchanan (R-Ala.), and Millicent Fenwick (R-N.J.).

Describing the various repressive measures taken against various groups, the nomination noted that the members "continue to collect material and to transmit it to the Helsinki signatories for consideration, evaluation and public attention." Their work "exemplifies great moral courage and civil conscience," the letter continued, adding that these individuals "have put their lives at the service of peace and decency..."

The Helsinki Commission was created in 1976 to monitor and encourage implementation of the 35-nation accord designed to increase East-West cooperation. The Commission has published three volumes of English translation from the Soviet monitors and heard testimony from members of the Moscow and Lithuanian groups now in exile in the United States.

(Reprinted from ELTA, March, 1979)



BLOOD DONOR CITATION TO JOHN L. PAUKŠTIS (Chicago, Ill.)

(L to R) FRANK NOVAK, 4th District Blood Donor Chairman and THEODORE A. SWINARSKI, Associate Clerk of the Circuit Court presented JOHN L. PAUKŠTIS, Past Cook County Commander of the American Legion the State of Illinois "Citation of Merit" and a "Ten Gallon Club" Lapel Pin in Recognition of Participation and Contribution to the American Legion's Blood Donor Program. In accepting the Awards, PAUKŠTIS said, "the need for Blood is increasing rapidly - there are not a sufficient amount of Blood Donors, as more and more Viet Nam, Korea and WWII Disabled Veterans are being admitted to the Veteran Hospitals. A large percentage of these cases require whole Blood. I would encourage our Community residents to participate and give a Gift to the hospitalized Veteran by being a Blood Donor!"

(Leonard Judickas, Public Relations)

Unitas and Butkus head 'Hall' inductees

"CANTON, Ohio (UPI) - Two gridiron legends - one an offensive genius and the other a much-feared defensive lion - top the list of four men who will be enshrined July 28 in the pro football Hall of Fame.

Johnny Unitas of the Baltimore Colts, once voted by the Hall's board of selectors as the greatest quarterback of the last 50 years, will be inducted in his first year of eligibility following the mandatory five-year retirement period.

Dick Butkus, the Chicago Bears' linebacker who was possessed with a desire to excel that few others have ever known, also was voted into the hall in his first year of eligibility.

Others being enshrined this year are Yale Lary, a defensive back and punter who dominated the National Football League at his positions through much of the 1950s with the Detroit Lions, and Ron Mix, perhaps the premier offensive tackle in the history of the American Football League.

"Unitas' career statistics are awesome - 8,186 passes attempted, 2,830 completions, 40,239 yards gained and 290 touchdown passes. Although he was a classic pocket passer who ran only in emergencies, Unitas still gained 1,777 yards rushing and scored 13 touchdowns on the ground.

"Butkus, possibly the most feared tackler in pro football during his years in Chicago, was named on most all-NFL teams seven of his nine seasons. In 1970, a panel of NFL coaches voted Butkus the player they would prefer to start with if they were building a new team from the ground up.

During his career, he recovered 25 opposition fumbles, intercepted 22 passes and even returned 12 kick-offs. Although no single nickname ever stuck to him, Butkus was called at various times "The Enforcer," "The Maestro Of Mayhem" and "The Robot Of Destruction."

"Bears owner George Halas will present Butkus, former Lions defensive coach Buster Ramsey will present Lary, and former Charger coach Sid Gillman will present Mix.



Boston Herald American
Sunday, July 22, 1979



LITUANUS
\$ 10 per year

LITUANUS
6621 S. TROY ST.

CHICAGO, ILLINOIS 60629

LITUANUS Quarterly Journal of Arts and Sciences, the only ENGLISH language publication, represents the free-world viewpoint on the Lithuanian question.

Mieli SANDAROS skaitytojai ir bendradarbiai!

Skaitytojų ir Sandaros administracijos patogumui, apačioje čia dedame atkarpą, kurią užpildžius prašome prisiųsti Sandaros administratorei p. Editai Rimkienei, kas dar nėra susimokėjęs už laikraštį. Taip pat prašome surasti ir naujų skaitytojų. Už jūsų malonų atsiliepimą ir SANDAROS parėmimą būsim labai dėkingi.

Visos aukos skelbiamos Sandaroje. Jei jūsų adresas pasikeitęs, tai prašome pranešti mums ir seną, ir naują adresą.

Siųsti šiuo adresu: SANDARA, 840 West 33 rd Street, Chicago, Ill, 60608

Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 7 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUI..... dol.
Iš viso..... dol.

MANO PAVARDE.....

ADRESAS.....

Apdraudy Agentūra Tel.: 778-2233
Bell Realty & Bace Ins. Agency
Juozas Bacevičius VALANDOS
Kasdien 9 - 8 val. vakaro
Šeštadienis ir sekmadienis
9 - 4 val. po pietų
6455 So. Kedzie Ave.
- Chicago, Ill. 60629

Didžiausias Kailių Pasirinkimas!
PAS VĖNINTELĮ LIETŪJŲ KAILININKĄ CHICAGO'JE
Įstaigos: 263-5826
Namų: 677-8489
NORMANĀ BURŠTEINĀ
185 No. Wabash Avenue
second floor
Chicago, IL 60601

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
3333 So. Halsted St. Chicago, Ill. 60608.
Telef. 254-3320.
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629.
Telef. WA 5-2737.
Įvairių prekių pasirinkimas:
automobiliai, Motociklai, šaldytuvai,
maistas, doleriniai Certifikatai.
V. VALENTINAS

Lietuvis nepavargs kovoje už Lietuvos laisvę!

AMERIKOS LIETUVIŲ

IX KONGRESAS

HOLLENDEN HOUSE, CLEVELAND, OH
1979 m. spalio 13-14 d.d.

Kalbės iš okupanto ištrūkės
ROMAS GIEDRA

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS SUVAŽIAVIMAS

1979 m. spalio 12 d.

Ryšium su 1978. XII. 1 Maskvoje paskelbtu "TSRS įstatymu dėl TSRS pilietybės" ir jo išgaliojimu Sovietų Rusijoje ir okupuotoje Lietuvoje daugelis susirūpinusių tautiečių kreipėsi žodžiu, raštu ir telefonais į Lietuvos konsulatą, teiraudamies, kaip tas palies tuos Lietuvos piliečius, kurie pasitraukė į užsienį, kaip tik vengdami sovietinės okupacijos ir priverstinos sovietinės pilietybės, ir dabar jau yra tapę kitų šalių piliečiais. Ypatinai jie susirūpinę dėl to, kad pagal tą okupuotai Lietuvai primetą pilietybės įstatymą ne tik Lietuvoje gimusieji kitų šalių piliečiai, bet taip pat ir užsienyje gimusieji jų vaikai laikomi Sovietų Sąjungos piliečiais.

Tuo reikalo žinotina štai kas:

1) Okupuotoje Lietuvoje gimusieji ir i laisvą pasaulį patekusių yra Lietuvos piliečiai ir turi teisę gauti Lietuvos pasus, išskyrus tuos atvejus, kai jie yra tapę kitų šalių piliečiais. Pastaraisiais metais šia teise yra pasinaudoję tarp kitų ir visa eilė iš okupuotos Lietuvos pasitraukusių asmenų, kaip, pavyzdžiui, Butkai, Brazinskai, Jurašai, Simo Kudirkos šeimos nariai, Tomas Venclova ir kiti. Į išduotus pasus įrašoma, kad jie netinka keliauti į Sovietų Sąjungą.

Kaip pagal kiekvienos civilizuotos šalies taip ir pagal Lietuvos įstatymus buvimas Lietuvos piliečiu ir teisė ir privilegija, bet ne prievolė. Tad ir Lietuvos paso išsiėmimas priklauso laisvam apsisprendimui.

2) Sovietų Rusijos paskelbtas pilietybės įstatymas nėra naujnybė, bet sovietinės pilietybės priverstinis primetimas jos nenorintiems yra viduramžių mentaliteto pasireiškimas. Daugelio valstybių piliečių užsienyje gimę vaikai laikomi tėvų šalies piliečiais (jus sanguinis), nebent jie patys pasirinktų gimtosios šalies (jus soli) pilietybę pagal tos šalies įstatymus. Net ir JAV-bės, kurios pi-

lietybės vyraujantis faktorius yra gimimo vieta (jus soli), taipgi pripažįsta ir paveldėtiną pilietybę (jus sanguinis), ką aiškiai parodo ir Simo Kudirkos atvejis. Nors jis ir gimęs Lietuvoje, bet, kadangi jo motina buvo JAV-bių pilietė, tai ir jis turėjo teisę į JAV-bių pilietybę, kuria ir pasinaudojo. Čia buvo tik jo privilegija, kuria jis galėjo pasinaudoti ar ne pasinaudoti. JAV-bės jo nesisavino, savo pilietybės jam neprimetė.

Kitaip pilietybės reikalus supranta ir aiškina Lietuvą okupavusieji Sovietų Sąjunga. Viduramžių valdovas užkariavęs naują kraštą skaitydavo, kad to krašto gyventojai su vaikais ir anūkais priklauso jam, t.y. jo valdomai valstybei.

Lygiai taip pat pagal viduramžių mentalitetą šių dienų Lietuvos okupantas laiko, kad visi užkariautos Lietuvos gyventojai su vaikais ir anūkais, nežiūrint, kam jie bebūtų gimę, priklauso jam, t.y. Sovietų Rusijai. Sovietų Sąjungos tariamasis pilietis, tikrovėje tik pavaldinys, pasirinkimo teisės neturi. Čia ir yra visa reikalo esmė.

Pagal tarptautinius įsipareigojimus ir sutartis su Lietuva Sovietų Sąjunga neturi teisės Lietuvos piliečių laikyti Sovietų Sąjungos piliečiais. Bet kaip ir kiekviena imperialistinė totalitarinio tipo valstybė, Sovietų Sąjunga tarptautinių sutarčių nesilaiko.

Vėliausias sutarčių nesilaiky-

mo pavyzdys yra Helsinkio aktas. Jei Sovietų Sąjungos valdovai bent kiek dėmesio kreiptų į savo tuo aktu duotus įsipareigojimus, tai tokie Helsinkio susitarimo vykdymo stebėtinio grupių vadovai kaip Viktoras Petkus, Balys Gajauskas ir daugybė kitų šiandien nebūtų pūdomi darbo stovyklose.

3) Lietuvos teritorijoje gimusiems JAV-bių piliečiams, kurie numato keliauti į Sovietų Rusiją ir okupuotą Lietuvą, patartina laikytis bendrą Valstybės departamento Pasų įstaigos (Bureau of Consular Affairs) jau senokai išleistų taisyklių, kurių tarpe išdėmėtinai šie punktai:

a) Pagal JAV-bių ir TSRS konsularinę sutartį kiekvienas Sov. Sąjungos keliaujantis ar ten gyvenantis JAV-bių pilietis turi teisę susisiekti su JAV-bių ambasada Maskvoje ar gen. konsulatu Leningrade. Sios teisės jis privalo reikalauti atsidūręs sunkumuose su sovietų valdžios organais ar policija.

b) Pavienui keliaujantis amerikiečiai arba amerikiečiai, gimę dabar Sovietų Sąjungos kontroliuojamoje teritorijoje, raginami suteikti JAV-bių ambasada Maskvoje ar gen. konsulatui Leningrade apie save šias informacijas: pilną vardą, pavardę paso numerį, gimimo datą ir vietą, užsiėmimą, viešbutį ir kambario numerį, kuriam stovėjus, lankymosi Sov. Sąjungoje datas, adresą JAV-bėse ir adresus bei pavardes giminių,

kuriuos amerikietis ruošiasi lankyti.

c) Valstybės departamentas negali užtikrinti, kad buvęs caristinės Rusijos, Sovietų Sąjungos ar dabar jos kontroliuojamos teritorijos gyventojas nebus palaikytas Sovietų Sąjungos piliečiu ir to pasėkoje sulaukytas. Sprendimas, ar toks JAV-bių pilietis gali lankytis Sovietų Sąjungoje ir jos užvaldytuose kraštuose, priklauso jam pačiam. Toks į Sov. Sąjungą atvykęs pilietis gali būti persekiojamas už antisovietinę veiklą, ištremtas arba ir įkalintas.

Sios dar prieš sovietinio pilietybės "įstatymo" pasirodymą išleistas taisyklės rodo, kad "įstatymas" daug naujo neįnešė, išskiriant gal tik tą, kad sovietinė pilietybė primetama ne tik jos kontroliuojamoje teritorijoje gimusiems, bet taip pat gimusiems ir už jos ribų.

Viso to, kas anksčiau išdėstyta, akivaizdoje susirūpinusiems jaunuoliams patarimas būtų toks — lankymasis Sovietų Rusijoje ir okupuotoje Lietuvoje yra surištas su rizika. Tad prieš išvykdamis susitarkite su savo šeimos nariais ir artimaisiais, kad jie būtų pasiruošę jus gelbėti, jei kartais būtumėt sulaukymai neteisėtai bandant pristesti jums sovietinę pavaldinystę ar dėl kurių kitų priežasčių.

Lietuvos Generalinis Konsulatas
New York

A.A.

JUOZUI PODŽIŪNUI

MIRUS, GILIAM LIŪDESY LIKUSIĄ ŽMONĄ ELEONORĄ
IR ARTIMUOSIUS NUOŠIRDŽIAI UŽJAUČIAME
IR KARTU LIŪDIME.

Petronelė ir Mykolas Karaičiai

Jadvyga Tūbelienė

Marija Tūbelytė - KUHLMANN.

DAR VIENA RELIGIJA

Japonijoje po antrojo didžiojo karo, bendruomenės ir šeimos ryšiams žymiai susilpnėjus, sugalvota dar viena religija, budistų sekto Soka Gakkai, kuri dabar yra skaitlingiausia ir Vakaruose labiau žinoma, pasipildžius, be to, dar ir iš Shinto sektos vadovaujant Tenrikyo.

Religijos pagrindiniu tikėjimo dėsniu numatyta siekti visos žmonijos taikos per žmonių sielų "šveitimą", žvilginimą, apsisvalymą. Žmonės turi apsisvalyti nuo šešių blogumų - apgailėstavimo, geidulių, neapykantos, prisirišimo (palinkimo), meilės ir pageidavimo būti mylimu.

Religija gavo vardą nuo praktikuojamo šokio, per kurį religininkai siekia patobulinti savo dvasinį lygį. Šokis yra nerituālinis, neapeiginis, jis yra paprastai laisvo stiliaus kombinacija, kojas traukiant, čiuožiant, kūna palenkiant, su rankom mosuojant, su delnais paplojant. Taigi Odoru Shukyo - šokio religija.

Vyriausiai tarp šešių vaikų tik gimus, jos senelė ją parinko šios religijos dvasine vadove. Ji tikrą religinį vadovavimą perėmė tik senesni, jos seneli mirus. Jos tėvai Yoshito Kitamura yra miesto tarybos narys ir vadovas biznio įmonės, gaminančios kelp powder, taigi druskos gaminius Norvegijai. Tokiu būdu daug gelbsti šiai religinei organizacijai, panaudodamas savo sugebėjimus ir biznio lėšas.

Ši šokio religija jau turi 324 skyrius, taigi parapijas: 224 Japonijoje ir 28 JAV, o likusieji skyriai kitur - Pietų Amerikoje, Europoje, Afrikoje, Indijoje, Libanoje, Indonezijoje, Formozoje ir Pietų Korėjoje. Religijai priklauso daug fabriku darbininkų, kaimiečių, šeiminkų ir žymių žmonių, kaip buvęs premjeras Nobusuke Kishi ir ponis Hiroko Sato, irgi buvusio premjero Eisaku Sato žmona.

Tai štai kokią naują religiją sugalvojo japonai, kurie iš prigimties yra labai gąbūs, ištvėrimingi, darbštūs, pasiryžėliai, drąsūs, užsispyrėliai ir išradingi, kaip ir vokiečiai. Žinoma ir jie turi žmogišką sipnybę, irgi didesniai laipsny negu kiti, dominuoti, kitaip nustelbti kitus. Tai pasireiškė, kaip išdava antrojo pasaulinio karo metu. Šis karas todėl jiems (japonams ir vokiečiams) ir pasibaigė nelaimingai. Atrodo tokios sipnybės šveicarai ir švedai neturi. Zigmās I. Gura

BENDRADARBIŲ DĖMESIUI

Per liepos mėn. atostogas daug susitelkė korespondencijų, kad paskutinėmis dienomis gautas korespondencijas negalėjome į šį numerį sutalpinti. Jos bus idėtos skančiame numery, kurio išleidimo data yra rugp. 27 d. Dėkojame už bendradarbiavimą ir laukiamo daugiau korespondencijų, idomių mūsų skaitytojams.

SKELBIMAS

Džentelmanas, kuris turi penkerių kambarių su baldais butą, norėtų prīmti moterį ir pasidalinti butu.

Suinteresuotos prašomos rašyti: Sandara (Box # 15), 840 W. 33dr Str. Chicago, Illinois, 60608.

Kas skaito, rašo—
SANDARA
išsirašo



BALZEKAS MOTOR SALES

4030 South Archer Avenue
Chicago, Ill.

CHRYSLER
Plymouth

Since 1933

CHICAGO'S OLDEST
CHRYSLER-PLYMOUTH DEALER PHONE: 847-1515

PASSBOOK
SAVINGS...
the best way to save regularly!

5 1/4 %
year

Paid and Compounded
Quarterly

OUR SAVINGS
CERTIFICATES 7 1/4 %

EARN UP TO

Mutual Federal
Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD

PETER KARANAUSKAS, President

OURS: Mon. Tue. Fri. 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1

SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905

see us for
HOME financing.

AT OUR LOW RATES
WITH REPAYMENT
TO FIT YOUR INCOME



INSURED

2212 WEST CERMAK ROAD
CHICAGO, ILLINOIS 60608
Phone: Virginia 7-7747

Nuo
1914 Metų

Midland Savings aptar naują taupymo ir namų paskolų reikalais visas mūsų apylinkes. Dėkojame Jums už mūsų parodytą pasitikėjimą.

Mes norėtum būti Jums naudingi ir teityje

Sąskaitos apdraustos iki
\$40,000.00

FRANK ZOGAS
President

5 1/4 %

paid quarterly
4 Year Savings
Certificates
Minimum \$5,000

MIDLAND
SAVINGS

& LOAN ASSOCIATION
4040 Archer Avenue
Chicago, Illinois 60632
Phone: 254-4470

Ir 8929 So. Harlem Ave.,
Bridgeview, Illinois 60455
Tel. 598-9100

7 1/4 %

All accounts compounded daily —
Passbook Savings